Musée Laurentien
971.23

CATALOGUE DES MUSÉES D'ÉTAT DU QUÉBEC

La Minerve,

JOURNAL POLITIQUE, LITTERAIRE, AGRICOLE, COMMERCIAL ET D'ANNONCES.

VOL. XXIII. MONTREAL, BAS-CANADA, JEUDI MATIN, 17 JUILLET 1851. NO. 9[illegible]

nonc[illegible] hier soir de
teamer *Asia*, mais
de ses nouvelles.

---

graphe n'a trans-
r soir, si ce n'est
e de bills ont été

---

persiste dans son
la vie publique à
on.

E.

e législative à Son
énéral, du 17 du cou-
ce de vouloir bien
mbre un état des
anada, dans lesquel-
conformément aux
ict., ch. 14.

J. LESLIE,
Secrétaire.

aroisses, villes et ci-
qui ont été transmis
état parfait :—

..... 48,093

lands, et on nous informe qu'elle se terminera demain matin par un pélérinage à l'église Bonsecours de cette ville. M. Chiniquy y prêchera, et nous pensons ne pas être indiscret en exprimant l'espoir qu'il dira quelques mots de l'état de nos compatriotes qu'il vient de visiter dans l'Ouest. Ce sujet serait plein d'intérêt pour tous.

PANORAMA DU CANADA. Nous apprenons que MM. Duncan et Kreighoff, habiles artistes, de cette ville ont résolu de peindre un grand panorama du Canada qui comprendra tous les points de vue les plus remarquables sur le St. Laurent et sur les lacs d'en haut.

THEATRE.--Des soumissions seront reçues jeudi par M. Wells architecte pour creuser les fondations du nouveau théâtre qui doit être construit sur la rue Côté près de la rue Craig.

☞ Nous recommandons aux amateurs la vente de Tableaux annoncée pour samedi prochain par MM. Fisher & Armour. La plus part sont des tableaux d'églises peints par d'anciens maîtres.

Filion, 3eme pr J T
Lonergan, 2d acc, Ja
J. Lauzon.

Version anglaise.—1
John Lonergan, 3ème
accessit, F. Aubry, 2d
acc. J Bayard.

Thème anglais.—1e
pr Daniel McGrath,
accessit James Loner
acc, J Lauzon.

Seconde division—
prix P Perrin, 2d pr
ché, 1er accessit, F X
Chagnon, 3ème acc, A

Version anglaise—1
Primeau 3e pr F X B
acc A Gravelle 3e acc

Thème anglais—1r
J Primeau 3e pr G La
2d acc P Perrin 3e acc

En quatrième—Exc
net 2d pr Hospice Ger
rignan 2d acc Adolphe

Version latine—1r p
léon Rousselle 1r acc
H Germain 2d acc A
Version anglaise—1
Rousselle 1r acc P Ca
tiste Ouimet.

Thème latin—1r pr
gnan 1r acc H Germai

Thème anglais—1r
gnan 1r acc N Rous
mette.

La Minerve,

JOURNAL POLITIQUE, LITTERAIRE, AGRICOLE, COMMERCIAL ET D'ANNONCES.

VOL. XXIII. MONTREAL, BAS-CANADA, JEUDI MATIN, 31 JUILLET 1851. No. 10

arité de cette cité.

oronto :—

peu-près les deux
s. Vendredi il y
sur le bill de re-
pris aucun vote.
pérance de la voir
toujours en faveur
tès la population
équences. Il est
e la population du
ès égal à celui de
qu'elle s'accroit
on ; cependant M.
endre de tout cela
e la patrie plutôt

ions ajouterons à
défection du *Globe*
lu *Canadien* sur le
si est devenu si
ion qu'il qualifie
on. M. Taché que
un précédent nu-
nsolent," prenant
nvenant parfaite-
on de " braillard
r M. Taché aux
Canada :

vail exquis, et orné de différents emblèmes en relief et particulièrement de feuilles d'érables. Le tout a du être présenté à M. Leeming hier vers les 4 heures de l'après-midi par les souscripteurs. Le temps nous a manqué pour assister à cette fête et nous en ignorons les détails.

Panorama du Canada.—Nous avons déjà annoncé que MM. Duncan et Kreighoff avaient intention de peindre un Panorama renfermant toutes les scènes les plus remarquables du Canada, et le *Herald* d'hier nous apprend que ces messieurs sont déjà à l'œuvre avec courage et déterminés à exécuter leur projet. Ils vont commencer par Niagara, et en descendant ils saisiront les points de vue les plus pittoresques, sur l'Ottawa, le Richelieu, le Montmorenci, le Saguenay, &c.

Nous apprenons avec plaisir que les soldats catholiques du 20e. régiment ont généreusement contribué au support de l'asyle des orphelins de St. Patrice, en offrant la somme de £17 pour cette fin.

REMERCIEMENTS.—Les dames de la Sainte Enfance, à la clôture de leur bazar, désirent témoigner de leur reconnaissance envers toutes les personnes qui ont si généreusement contribué à son

" Une des expérien
vient d'être faite sur
obscure du 22 au 23 c
le Corsaire, appartenar
Baragnon et compagn
à toute vapeur, éclairé
de la plus grande simp
bolique, d'une dimensi
clat de sa lumière à pl
vraiment curieux de v
té, à une aussi grande
les digues, les gravier
resserrent ou embarra

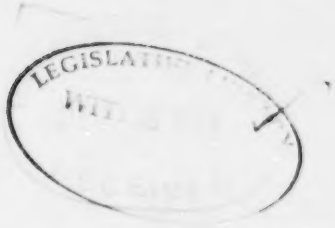
" M. Maxime Bar
même cette expérien
n'était que préparatoi
ment immédiat donne
toute la sécurité d'un

" Le problème de
les voyageurs nous pa
gnon à quatre heures
vingt-trois heures ap
avec sécurité, sans p
ment en hiver, quelle
nous souhaiter, en att

—Un charpentier
Vettard est parvenu,
fectionner, à l'aide d'
en bois qui est une s
mécanisme intelligen
d'automates qui repr
tes les professions, e
train singulier. On

101-07575/

MUSÉE DU QUÉBEC



cornélius krieghoff 1815-1872

© Ministère des Affaires culturelles du Québec, 1971
Dépôt légal
2ème trimestre
Bibliothèque nationale du Québec.

Nous exprimons notre gratitude aux Musées qui ont bien voulu collaborer à l'organisation de cette exposition en nous prêtant des oeuvres appartenant à leurs collections:

Archives publiques du Canada
Ottawa

Beaverbrook Art Gallery
Fredericton

Beaverbrook Canadian Foundation
Fredericton

Musée des Beaux-arts
Montréal

Musée McCord
Montréal

La Galerie nationale du Canada
Ottawa

Royal Ontario Museum
Toronto

Après une longue errance à travers l'Europe, Cornélius Krieghoff débarque à New York en 1837. Agé d'environ vingt-deux ans, le peintre a appris son métier à Rotterdam; il a le goût de l'aventure et suit facilement les étoiles. L'armée américaine accueille cette recrue qui s'installe dans la vie militaire pour une période de trois ans.

Divers événements conduiront Krieghoff à Montréal puis à Québec où un groupe d'hommes d'affaires prendra sa destinée en main. Les déboires de l'artiste sont terminés; une clientèle aisée, appartenant en grande partie au milieu anglais, achète libéralement ses oeuvres et fait grand cas de son talent. A sa mort, survenue en 1872, Krieghoff laisse un nombre important de travaux au sujet desquels la critique des périodes qui suivront portera des jugements difficilement conciliables. Pour les uns, ce paysagiste sera comparable aux plus célèbres artistes du genre; d'autres, le condamnant avec un zèle égal, classeront Krieghoff au dernier rang des peintres anecdotiques. La vérité se situe peut-être entre ces deux extrêmes. A la veille du centenaire de sa mort, il convient de reconsidérer le cas de Krieghoff avec les nuances qui s'imposent.

On a surtout reproché à l'artiste de n'avoir jamais regardé le paysage canadien qu'avec les yeux et le coeur d'un Flamand, d'avoir trahi l'hiver, de s'être complu à la description d'un folklore aimablement paillard. On ne saurait exempter Krieghoff de tout blâme... Pourtant certaines scènes de chasse, certains ciels, des rapides emportant des rivières arrachées à la nuit, nous révèlent que l'artiste n'était pas insensible à la force de cette nature étrangère et qu'il en ressentait la beauté. Sur le plan documentaire, l'oeuvre de Krieghoff présente un immense intérêt; ses toiles, ses dessins, ses aquarelles comportent une foule de renseignements précieux concernant la vie quotidienne et les coutumes de l'époque ainsi que les moeurs des Indiens.

Exemple unique dans la peinture canadienne, Cornélius Krieghoff aima sans doute ce pays où, tout compte fait, il mena un joyeux exil dont il choisit d'illustrer les saisons.

Jean Soucy
Directeur du Musée du Québec

[6] Cornélius KRIEGHOFF, (1815 - 1872)
Peintre d'origine hollandaise, Cornélius Krieghoff enrichit la tradition picturale québécoise de compositions s'inspirant de la vie et des coutumes des populations de Québec et de Montréal. Nous savons en effet que très peu de peintres québécois de la période traditionnelle (XVII[e], XVIII[e], XIX[e] siècles) s'intéressèrent à des scènes de ce genre. C'est donc principalement à un étranger que nous devons cette illustration de la vie du paysan et de l'Indien au XIX[e] siècle.

En effet, les derniers artisans de la période traditionnelle, les Joseph Légaré (1795-1855), Antoine Plamondon (1804-1895), Théophile Hamel (1817-1870) . . . sont en pleine période de production entre 1840 et 1890. Ces peintres s'adonnent surtout aux portraits et aux tableaux religieux; ils obéissent en cela aux désirs d'une clientèle canadienne-française, bourgeoise et religieuse, qui n'est pas tellement sensible aux charmes des paysages et des tableaux d'histoire. Il y aura sans doute des exceptions dans l'ensemble de cette production; ainsi Légaré nous a laissé plusieurs paysages. Cependant, Cornélius Krieghoff sera pratiquement un des seuls artistes à orienter presque toute son oeuvre vers des thèmes illustrant la vie et les coutumes des populations indiennes et paysannes de Québec et Montréal.

Cornélius Krieghoff, selon des documents officiels (1), serait né à Amsterdam en 1815. Nous possédons peu de renseignements sur son enfance, ses années de formation et ses pérégrinations sur le continent européen avant son émigration en Amérique. Nous le retrouvons à New York en 1837, où il s'engage dans l'armée américaine alors en campagne contre les Séminoles (1835-1842). C'est au cours de ces guerres qu'il aurait fait de nombreux croquis, aujourd'hui disparus. Ces premiers travaux ont sans doute éveillé chez lui un intérêt marqué pour les populations indiennes. Il aura d'ailleurs l'occasion de travailler à Caughnawaga près de Montréal et à Lorette en banlieue de Québec où il représentera plusieurs aspects de la vie des indigènes.

Quoiqu'il en soit, Krieghoff quitte l'armée américaine en 1840. C'est à cette époque qu'il aurait rencontré une canadienne-française de Longueuil, Louise Gauthier, dite Saint-Germain, qu'il épousera par la suite. On le retrouve chez les parents de sa femme à Longueuil vers 1844. Entre 1840 et 1844, le couple avait séjourné quelques temps à Rochester, puis à Toronto où vivait le frère de l'artiste. A partir de 1844, Krieghoff vivra à Longueuil, puis à Montréal où les amateurs d'art semblent l'avoir ignoré tandis que ses oeuvres étaient exposées à la "Toronto Society of Artists", en 1847. En 1851, il rencontre un québécois du nom de John Budden qui lui fait vendre quelques tableaux et qui réussit à l'attirer à Québec en 1853. Là, il peut exercer brillamment son métier de peintre au service d'une clientèle bourgeoise et canadienne-anglaise. Selon Messieurs Gérard Morisset et Marius Barbeau, il demeure à Québec jusqu'en 1867, sauf pour un voyage de quelques mois en Europe entre 1854 et 1855. Krieghoff déménagera par la suite à Chicago et y mourra en 1872. Peut-être serait-il retourné en Europe en 1862 et en 1869.

Lors de son séjour à Montréal, Cornélius Krieghoff éprouva beaucoup de difficultés à écouler ses oeuvres. Les commerçants de Montréal semblaient plutôt insensibles aux charmes des paysages et des scènes de genre exécutés par l'artiste. A Québec, par contre, les aristocraties bourgeoise et gouvernementale s'intéressaient davantage aux valeurs de cette peinture. Les militaires anglais en garnison

(1) HARPER, J.-Russel *La peinture au Canada des origines à nos jours*, p. 121.

appréciaient ces tableaux illustrant la vie et les divertissements de la colonie lointaine. Ils expédiaient volontiers à leur famille en Angleterre ces documents décrivant le paysage et le mode de vie à Québec.

André Juneau
Le Conservateur de l'Art traditionnel

2 PORTRAIT DE JOHN BICKNELL.
Huile sur toile, 24″ x 20½″.
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff 1854.
Galerie nationale du Canada, Ottawa.

3 PORTRAIT DE JAMES FERDINAND TURNBULL.
Huile sur toile, 24⅛″ x 20⅛″.
Signé en bas à gauche: KC After Palmer.
Musée du Québec.

4 M. MILLER ET SON CHEVAL "FRASER".
Huile sur toile, 25½″ x 32¼″.
Signé en bas à droite: C. Krieghoff Pxt/Québec 1854.
Galerie nationale du Canada, Ottawa.

2

4 3

1 AUTO PORTRAIT.
Huile sur toile, 11½" x 10".
Signé en bas à droite: C. Krieghoff/1855.
Galerie nationale du Canada, Ottawa.

5 ÉVANGELINE, d'après Thomas Faed.
Huile sur toile, 23" x 19".
Signé en bas à droite: C. Krieghoff 1857/After Faed.
Beaverbrook Canadian Foundation, Fredericton, N.B.

1

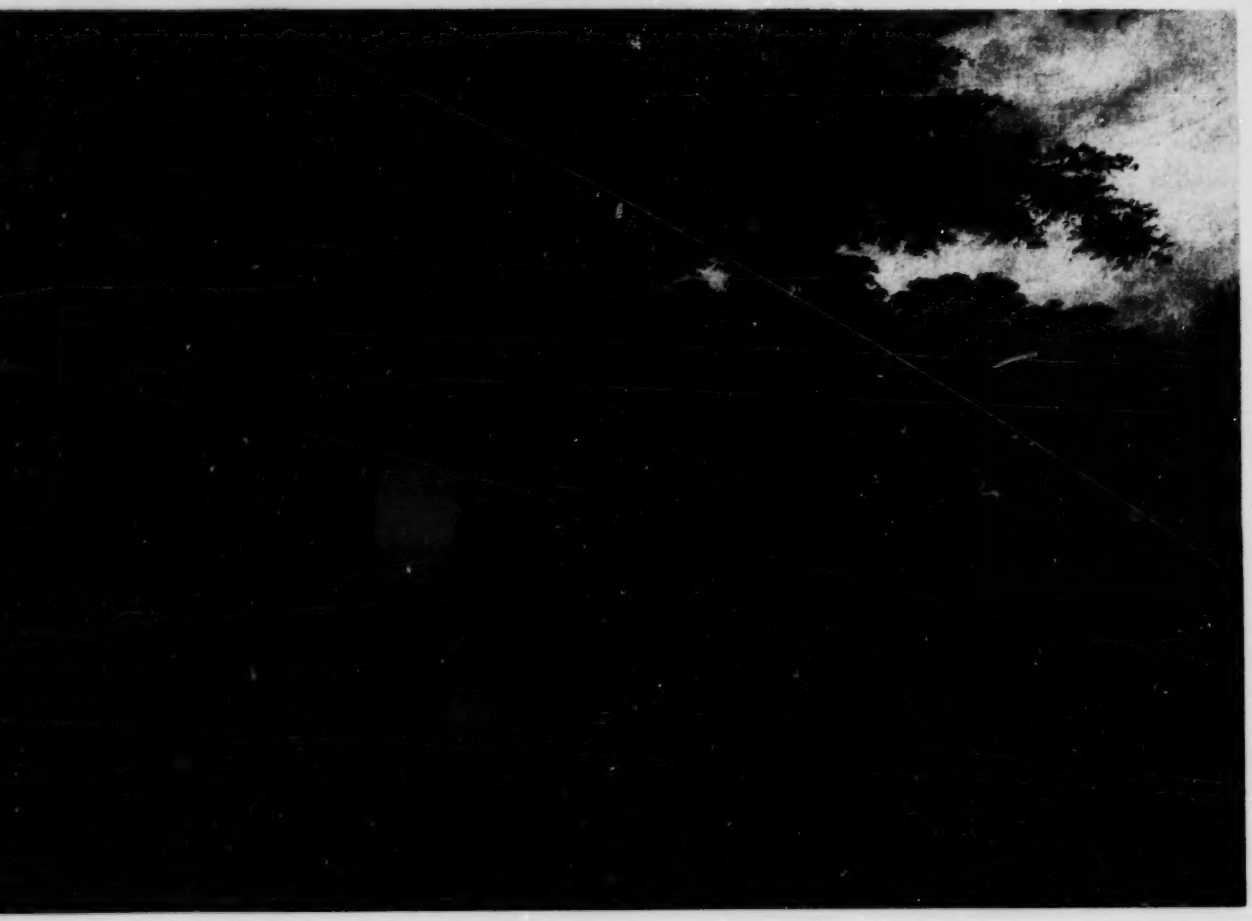
5

[12] Krieghoff illustre adroitement les scènes caractéristiques de la vie courante. C'est le chroniqueur d'une époque. L'artiste dépeint le travail, la maison, les loisirs de l'habitant; il décrit également l'Indien dans ses occupations et dans son milieu.

La maison de ferme à Sainte-Anne de Beaupré fait ressortir la sobriété du décor paysan. Seules quelques taches de couleurs plus claires dans le costume des personnages égaient cette composition au coloris sobre. Le même procédé se retrouve dans l'*intérieur d'une maison canadienne-française* où les parties les plus colorées des vêtements s'animent de façon plus vive à la lumière des chandelles. Le premier tableau nous montre la famille paysanne au travail tandis que le second nous la fait voir à un moment de détente.

Le maquignon, *La partie de cartes* et *Les amoureux* constituent d'autres moments typiques de la vie paysanne décrite par Krieghoff. Notons que dans *Les amoureux* et dans *l'atelier*, une certaine raideur dans la composition des personnages s'éloigne du style animé qui nous est familier chez l'artiste.

NE MAISON DE FERME À SAINTE-ANNE DE BEAUPRÉ
le sur toile, 18⅛ " x 26⅜ ".
né en bas à droite: C. Krieghoff.
sée du Québec.



7 LE MAQUIGNON.
Huile sur toile, 15½ " x 21".
Non signé.
The Beaverbrook Art Gallery, Fredericton, N.B.

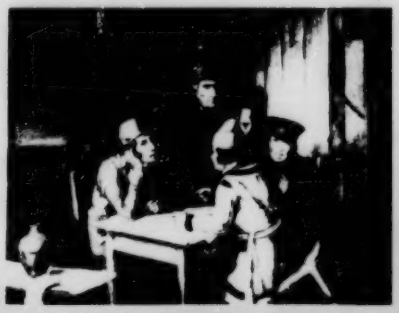
8 INTÉRIEUR CANADIEN FRANÇAIS.
Huile sur toile, 17¾ " x 26¾ ".
Signé en bas à droite: C. Krieghoff 1850.
Musée du Québec.

9 LA PARTIE DE CARTES, 1848.
Huile sur toile, 10" x 12".
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff, 1848.
Archives publiques du Canada, Ottawa.

10 LES AMOUREUX.
Huile sur toile, 13⅜ " x 11⅛ ".
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff.
Musée du Québec.

11 L'ATELIER.
Huile sur toile, 17½ " x 21½ ".
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff.
Galerie nationale du Canada, Ottawa.

14



11 8

7

10

L'Indien semble avoir particulièrement fasciné Cornélius Krieghoff. Dans plusieurs de ses oeuvres, il illustre la vie en forêt de ces populations nomades.

Le trappeur indien occupe une place de choix. A l'horizon, le peintre esquisse un paysage de montagnes qui rappellent les Laurentides de la région de Québec. Sur un plan plus rapproché, l'artiste trace généralement des sapins enneigés. Au premier plan, se détachant de la composition, l'Indien avance dans la neige avec ses raquettes. Le personnage est toujours représenté en marche et il porte sur l'épaule un fusil auquel est parfois accroché du gibier. Le costume est bordé d'une couleur vive à la base et aux manches, une ceinture fléchée entoure la taille.

12 LE CHASSEUR INDIEN.
Huile sur toile, 11 3/16" x 9 1/8".
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff, Quebec 58.
Musée du Québec.

14 LE TRAPPEUR INDIEN.
Huile sur toile, 9 1/2" x 7 1/2".
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff.
Royal Ontario Museum, Toronto.

15 LE CHASSEUR.
Aquarelle, 5 3/4" x 8 5/8".
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff.
Archives publiques du Canada, Ottawa.

16 LE CHASSEUR INDIEN.
Huile sur toile, 11 1/4" x 9 1/4".
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff.
Archives publiques du Canada, Ottawa.

17 LE CHASSEUR INDIEN.
Huile sur toile, 11 1/8" x 9".
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff.
Archives publiques du Canada, Ottawa.

16 17

14

15

12

13 L'INDIEN.
Huile sur toile, 11¾" x 9⅛".
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff.
Musée du Québec.

18 LE CHASSEUR INDIEN.
Huile sur toile, 8" x 6".
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff.
The Beaverbrook Art Gallery, Fredericton, N.B.

19 UN INDIEN DE LORETTE.
Huile sur toile, 11" x 9".
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff.
Musée McCord, Montréal.

13

18

19

20e Année. JEUDI, 27 MARS, 1862. Numéro 3

LE JOURNAL DE QUÉBEC,

Politique, Commercial, Industriel et Littéraire.

L'éditeur-propriétaire A. COTE, à qui toute correspondance, lettre, etc., devront être adressés franco.

hais il n'en a jamais
amais parlé moi-même
t pas forcé pour ma
vexe ces messieurs,
up, qu'ils s'en pren-
, dans cette circons-
espect que je me dois
démontrer que la hai-
'il croit ses adversai-
et ses amis.

teur,
e Obt. Serviteur,
LS. ARCHAMBAUT.
1862.

MERCIAL.

ne et Commerciale de Lon-
s inclusivement.)
POUR MONTREAL.
le, capit Ballos-ejers.
ARGEMENT.
n, Urpuhart ; Sunshine,

NEW YORK, 26 mars.
: on baisse de 5 cents ; la
$5 25 ; l'Extra $5 35 ; la
25 ; la commune à l'extra
Round Hoop Ohio $5.70 à
; $5 40 à $5.50
baisse

Vente importante de la collection complète de

PEINTURES A L'HUILE,

APPARTENANT A

C. KREIGHOFF, écuyer.

Les soussignés ont reçu instruction de C. KREIGHOFF, écuyer, d'offrir à l'encan, MERCREDI, le 9 AVRIL, à la MAISON NEUVE DE ROSS, rue Saint Jean :

TOUTE sa collection de Peintures, comprenant environ 100 des plus importants tableaux peints par lui pendant ces dernières années parmi lesquels on trouvera le " Merry Making " bien connu ; " l'Alchimiste," original et autres sujets canadiens importants et soigneusement finis

—ET—

Copies d'après des maîtres anglais et autres.

—AUSSI—

Quelques Peintures originales d'Europe.

APRÈS QUOI —

Une collection d'épreuves de Gravures chromolithographiques, etc.

C'est la dernière et la seule occasion de se procurer des œuvres du crayon de M. Kreighoff, attendu qu'il part sous peu pour l'Europe.

La collection sera exhibée deux jours avant la vente, de 10 h. du matin jusqu'à 4 heures de l'après midi.

On peut se procurer un Catalogue descriptif en s'adressant au bureau des soussignés, rue Saint-Pierre

Vente à DEUX heures

A. J. MAXHAM & CIE.

27 mars 1862. 223 E. A. C.

TI
le
personnes cette Com
aller et revenir, aux
le et après le 1er AV

De Portland ou
revenir, par l

Première classe, $1
pour chaque ann
En avant de la Gale
dessous de 12 an
$10
Entrepont. $60 ; En
chaque année de

Par la ligne

Première classe, $1
pour chaque ann
Places intermédiaire
ans, pour chaque
Entrepont, $50 ; En
chaque année de

Les billets servi en
du Saint-Laurent de

Le prix des billets
même que ci-devant

Les passagers qui
er qui est entre la pr
pourvus par la Comp
accessoires de lits

13 mars, 1862

LES PERSONNE
PENSION dans
s'adresser à ce bureau
Saint-Roch, porte voi
6 fév. 1862. 8

TOUTES les perso

25 VAISSEAUX SUR LA CÔTE NORD DE LA HOLLANDE.
Huile sur toile, 27 1/16" x 36 1/4".
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff.
Musée du Québec.

0 NATURE MORTE.
uile sur toile, 38⅝" x 30¾".
igné en bas à droite: C. Krieghoff 1846.
e Musée des Beaux-Arts de Montréal.

1 LA MAISON DE CAMPAGNE DU CAPITAINE JOHN WALKER.
luile sur toile, 18" x 27⅛".
igné en bas à gauche: C. Krieghoff Quebec 57.
lusée du Québec.

2 QUÉBEC VU DE POINTE LÉVIS.
luile sur toile, 13⅝" x 23¼".
igné en bas à gauche: C. Krieghoff 1863.
e Musée des Beaux-Arts de Montréal
Legs de Mlle Mary Fry Dawson, 1954).

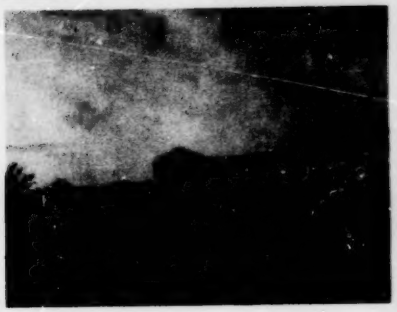
23 QUÉBEC VU DE POINTE LÉVIS.
Huile sur toile, 14¼" x 21".
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff 1853.
Royal Ontario Museum, Toronto.

24 LA TOMBE DE VIRGILE.
Huile sur toile, 6³⁄₁₆" x 7¹¹⁄₁₆".
Non signé.
Musée du Québec.

26 LA BAIE DE NAPLES.
Huile sur toile, 6¼" x 7⁹⁄₁₆".
Non signé.
Musée du Québec.

21

23



24

20 22

26

***The Montreal Gazette*, 29 May 1852.**

**Great Variety of Oil Paintings
included a splendid
Collection of Mr. Krieghoff's**

On Friday, the 4th June, will be offered at the sale Rooms of Fisher and Armour, the largest and most rare collection of Paintings yet Exhibited at their Sales.

Mr. Krieghoff's stock will on this occasion surpass any former one in design.

Sale at Three o'clock

Fisher and Armour

27 LES TRAPPEURS INDIENS.
Huile sur toile, 9″ x 13¼″.
Signé en bas à gauche: Krieghoff.
Musée du Québec.

28 LA TRAVERSÉE DU LAC.
Huile sur toile, 14⅛″ x 21″.
Signé en bas à gauche: Krieghoff, 1863.
Musée McCord, Montréal.

29 SCÈNE D'HIVER.
Huile sur toile, 9″ x 14⅞″.
Signé en bas à droite: C. Krieghoff.
Musée des Beaux Arts de Montréal (Offert en 1956, par les héritiers de H. W. Molson).

30 INDIENS AU LAC SAINT-CHARLES.
Huile sur toile, 8¾″ x 12¾″.
Non signé.
The Beaverbrook Art Gallery, Fredericton, N.B.

32 SCÈNE D'HIVER.
Huile sur toile, 11½″ x 8″.
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff.
The Beaverbrook Art Gallery, Fredericton, N.B.

28

30

27

29 32

Huile sur toile, 17⅝″ x 26¼″.
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff 1856.
Le Musée des Beaux-Arts de Montréal
(Legs de Mlle Mary Fry Dawson 1954).

23

[4] Tout comme le trappeur, l'Indienne a également servi de modèle à Cornélius Krieghoff. Tantôt dans un paysage d'été ou d'automne aux coloris variés, tantôt dans une scène d'hiver, il présente la femme indienne dans quelques-unes de ses occupations typiques.

On la voit en route pour vendre ses paniers ou ses mocassins, on encore portant son enfant sur le dos. Le peintre s'attarde à dessiner le costume mais se contente souvent d'esquisser un paysage comme fond de scène. Krieghoff présente une composition à deux paliers où la description du personnage domine. Le costume est constitué de tissus aux couleurs contrastantes. Ces tissus ne sont pas de fabrication domestique. Ils proviennent plutôt des comptoirs d'échanges où l'indigène pouvait acheter des étoffes européennes. Déjà à cette époque, les peuples indiens avaient perdu beaucoup de la pureté de leurs traditions au contact des populations blanches.

40 LA VENDEUSE DE MOCASSINS.
Huile sur toile, 11⅛" x 9¼".
Signé en bas à droite: C. Krieghoff.
Musée du Québec.

40

33 LA VENDEUSE DE MOCASSINS.
Huile sur toile, 10¾ " x 8⅞ ".
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff.
Archives publiques du Canada, Ottawa.

34 INDIENNE DE CAUGHNAWAGA.
Huile sur toile, 14⅛ " x 11¼ ".
Signé en bas à droite: C. Krieghoff.
Archives publiques du Canada, Ottawa.

35 LA VENDEUSE DE MOCASSINS.
Huile sur toile, 9½ " x 7¾ ".
Signé en bas à droite: C. Krieghoff 1854.
Royal Ontario Museum, Toronto.

36 INDIENNE DE CAUGHNAWAGA.
Huile sur toile, 11" x 9".
Signé en bas à droite: C. Krieghoff.
Musée McCord, Montréal.

34

35

33

36

37 PORTRAIT D'UNE HURONNE.
Huile sur toile, 11½" x 8½".
Non signé.
The Beaverbrook Art Gallery, Fredericton, N.B.

38 L'INDIENNE.
Aquarelle, 6" x 4½".
Non signé.
Archives publiques du Canada, Ottawa.

39 JEUNE INDIENNE.
Aquarelle, 6¾" x 5⅞".
Signé en bas au centre: C. Krieghoff.
Archives publiques du Canada, Ottawa.

41 LA VENDEUSE DE PANIERS.
Huile sur toile, 11⅜" x 9⅜".
Signé en bas au centre: Krieghoff.
Musée du Québec.

42 LA VENDEUSE DE PANIERS.
Huile sur toile, 11⅜" x 9⅜".
Signé en bas à droite: C. Krieghoff.
Musée du Québec.

42

37

38

39

41

[28] Krieghoff analyse et peint les paysages de la nature québécoise qui l'éblouit, mais les populations du Bas-Canada l'intéressent tout autant. Toutefois, ses portraits sont d'un autre style que ceux des portraitistes de la bourgeoisie canadienne-française. Le personnage du trappeur ainsi que ceux de l'indien et de l'indienne l'attirent particulièrement. Il dessine également la physionomie du paysan avec sa pipe, sa tuque rouge, en fixe les traits robustes et le regard profond. La peau du visage cuivrée par le vent, le paysan porte un costume lourd qui témoigne des rigueurs du climat.

43 L'HOMME À LA PIPE.
Huile sur toile, 11¾" x 10⅜".
Signé en bas à droite: C. Krieghoff.
Musée du Québec.

44 LE VENDEUR DE BAIES.
Huile sur toile, 11¼" x 9¼".
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff.
Archives publiques du Canada, Ottawa.

43

44

Huile sur toile, 13⅜" x 11⅜".
Signé en bas à droite: C. Krieghoff.
Archives publiques du Canada, Ottawa.

46 PORTRAIT D'UN HABITANT.
Huile sur toile, 9¼" x 8⅛".
Signé en bas à droite: C. Krieghoff.
Musée McCord, Montréal.

47 PORTRAIT D'UN HABITANT.
Huile sur toile, 12⅛" x 10".
Non signé non daté.
Le Musée des Beaux-Arts de Montréal.
(Legs de Mme J.R.H. Molson 1910).

Huile sur toile, 13¼" x 10".
Signé en bas à droite: C. Krieghoff.
Le Musée des Beaux-Arts de Montréal.
(Legs de Mme J.R.H. Molson 1910).

49 L'HABITANT.
Huile sur toile, 10½" x 8¾".
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff, Québec 58.
Royal Ontario Museum, Toronto.

50 L'HABITANT AU BONNET VERT.
Huile sur toile, 11¼" x 9½".
Signé en bas à droite: C. Krieghoff.
Royal Ontario Museum, Toronto.

47

45

48

49 48

50

Cornélius Krieghoff travaillait beaucoup d'après nature. Le paysage québécois ne cessa d'exercer sur lui un profond attrait. Dans quelques-unes de ses compositions, il représenta un artiste, peut-être lui-même, au travail ou se préparant à fixer sur la toile des paysages connus de la région de Québec, tels les chutes Montmorency, la rivière Chaudière. Le cours d'eau, élément essentiel du paysage québécois, inspire plusieurs compositions de Krieghoff.

51 LES CHUTES DE SAINT-HENRI.
Huile sur toile, 14¼″ x 21¼″.
Signé en bas à droite: C. Krieghoff, Québec 1858.
Musée McCord, Montréal.

52 LES RAPIDES.
Huile sur toile, 15″ x 18″.
Signé en bas à droite: C. Krieghoff.
The Beaverbrook Art Gallery, Fredericton, N.B.

53 LA CHUTE MONTMORENCY.
Huile sur toile, 17¾″ x 24¼″.
Signé en bas à droite: C. Krieghoff, Québec 60.
Royal Ontario Museum, Toronto.

54 LA RIVIÈRE CHAUDIÈRE.
Huile sur toile, 20¼″ x 29½″.
Signé en bas à droite: C. Krieghoff.
Galerie nationale du Canada, Ottawa.

51

53

52

54

55 LES CHUTES DE LORETTE, 1854.
Huile sur toile, 12¼" x 15⅞".
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff.
Musée du Québec.

[34] Illustrateur de la vie des populations indiennes des régions de Québec et de Montréal, Krieghoff accordait beaucoup d'importance aux scènes de chasse dans des paysages verdoyants et le long des rivières où le gibier venait s'abreuver. Ce type de composition regroupe généralement toujours les mêmes éléments. Des paysages d'été ou d'automne donnant prétexte à un coloris plus varié, un groupe de chasseurs indiens, un caribou qu'on vient d'abattre ou qu'on va abattre, une rivière et un canot renversé sur la plage. Krieghoff avait sûrement participé à de telles parties de chasse et il illustrait ces thèmes avec beaucoup de spontanéité. La vérité de ces compositions indique que Krieghoff se mêlait de près à la vie des populations indiennes, ne fréquentant pas seulement la bourgeoisie de l'époque, sa clientèle. Ses tableaux ont la valeur descriptive d'un journal.

62 LES MONTAGNES DANS LA BRUME.
Huile sur toile, 11⅝ " x 15⅝ ".
Signé en bas à gauche: Krieghoff.
Musée du Québec.

56 LES CHASSEURS.
Huile sur toile, 15⅛ " x 19⅞ ".
Non signé.
Musée McCord, Montréal.

57 DES CHIPPEWAS À LA CHASSE AU CARIBOU.
Huile sur toile, 14¼ " x 21¼ ".
Signé en bas à droite: C. Krieghoff/Québec 61.
Le Musée des Beaux-Arts, Montréal.

58 LE BIVOUAC.
Huile sur toile, 18½ " x 27½ ".
Signé en bas à droite: C. Krieghoff 1866.
The Beaverbrook Art Gallery, Fredericton, N.B.

59 LA CHASSE À L'ORIGNAL.
Aquarelle, 5¾ " x 8⅝ ".
Signé en bas à droite: C. Krieghoff.
Archives publiques du Canada, Ottawa.

60 INDIENS À L'AFFUT D'UN CHEVREUIL.
Huile sur toile, 14½ " de diamètre.
Signé en bas à droite: C. Krieghoff 1867.
Galerie nationale du Canada, Ottawa.

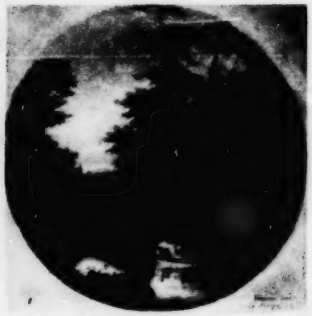
61 LE RETOUR DE LA CHASSE.
Huile sur toile, 17¾ " x 23¼ ".
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff.
The Beaverbrook Art Gallery, Fredericton, N.B.

57

59

58

56 61



60

Avec Krieghoff, nous nous déplaçons dans la forêt en canot. Le portage, la descente des rapides, autant d'éléments fascinants pour un peintre d'origine européenne. La rivière déchaînée et bruyante à travers le tumulte des rapides inspirait parfois à Krieghoff un paysage de tempête où des vents violents et un ciel ombrageux accentuent le caractère dramatique de ces descentes en canot. L'Indien, toujours au centre de ces compositions, apparaît comme le maître de la forêt et des rivières.

63 LE PORTAGE.
Huile sur toile, 13½ " x 16½ ".
Non signé.
The Beaverbrook Art Gallery, Fredericton, N.B.

65 LA DESCENTE DES RAPIDES.
Huile sur toile, 10¾ " x 15".
Signé en bas à droite: C. Krieghoff/Québec 1855.
Galerie nationale du Canada, Ottawa.

66 LA RIVIÈRE MONTMORENCY.
Huile sur toile, 9" x 10¾ ".
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff.
The Beaverbrook Art Gallery, Fredericton, N.B.

67 LE PORTAGE.
Aquarelle, 5⅝ " x 8¼ ".
Signé en bas au centre. C. Krieghoff.
Archives publiques du Canada, Ottawa.

65

66

67

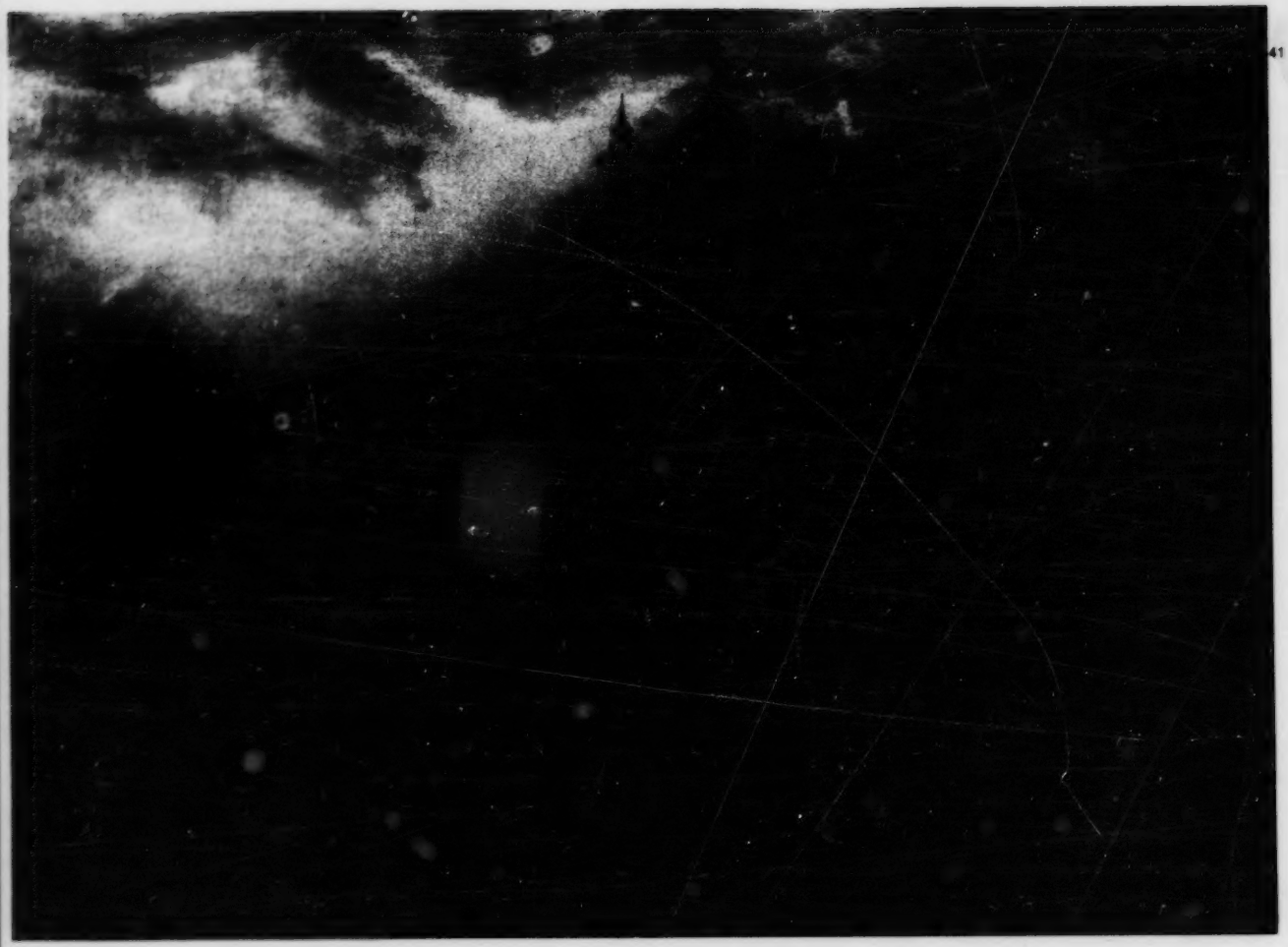
64 LA DESCENTE DES RAPIDES.
Aquarelle, 5¾ " x 8¼ ".
Signé en bas au centre: C. Krieghoff.
Archives publiques du Canada.

64

[40] Le campement indien, le long des lacs et des rivières, est un thème que Krieghoff reprend fréquemment. Tantôt à la lueur d'un feu, tantôt dans l'ombre de la forêt, des groupes d'Indiens s'affairent.

Parfois, au second plan, se dresse le wigwam de la famille. Dans la plupart de ces compositions, le paysage est nettement défini. Toutefois, dans le tableau «En forêt près des rapides», toute l'attention se porte sur des Indiens assis en cercle au bord de la rivière; forêt verdoyante et ciel nuageux ne sont qu'à peine esquissés.

72 EN FORÊT PRÈS DES RAPIDES.
Huile sur toile, 19" x 27".
Signé en bas à droite: C. Krieghoff.
Musée du Québec.



72

68 CAMPEMENT INDIEN 1856.
Huile sur toile, 12" x 13⅛".
Signé en bas à droite: C. Krieghoff 56.
Archives publiques du Canada, Ottawa.

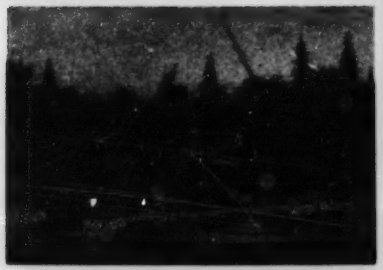
69 CAMPEMENT INDIEN.
Huile sur toile, 16¼" x 21⅜".
Signé en bas à droite: C. Krieghoff.
Le Musée des Beaux-Arts de Montréal.

70 LE WIGWAM.
Aquarelle, 5¾" x 8⅝".
Signé en bas à droite: C. Krieghoff.
Archives publiques du Canada, Ottawa.

71 LA NUIT DES TRAPPEURS INDIENS.
Huile sur toile, 13¼" x 18".
Non signé.
Royal Ontario Museum, Toronto.

73 CAMPEMENT INDIEN À LA RIVIÈRE SAINTE-ANNE.
Huile sur toile, 12⅜" x 18¼".
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff.
Musée du Québec.

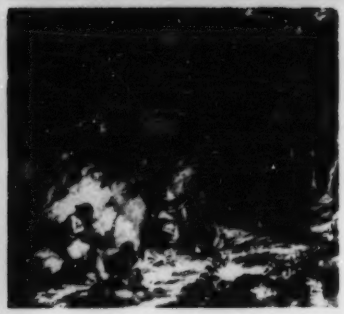
69



70

71

73



68

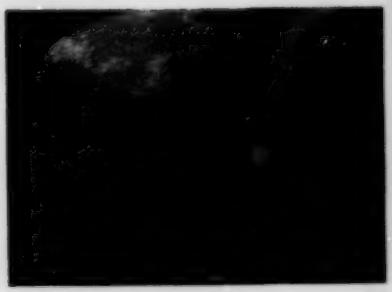
Krieghoff ne laisse de côté aucun des aspects de la vie en forêt. Qu'il s'agisse de la chasse, de la pêche, des campements indiens, le peintre illustre la variété des coutumes et des activités d'un peuple dont l'existence se déroulait selon les grands rythmes de la nature. L'artiste traita avec un bonheur égal la vie des populations du Québec, qu'elles soient indiennes ou d'ascendance européenne.

75 LE LAC MEMPHRAMAGOG.
Huile sur toile, 9⅛ " x 13¼ ".
Signé en bas à droite: C. Krieghoff.
Royal Ontario Museum, Toronto.

76 LE LAC SAINT-CHARLES.
Huile sur toile, 9¼ " x 13¼ ".
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff.
Le Musée des Beaux-Arts de Montréal.
(Legs de Mlle Marjorie Caverhill, en 1970).

77 LE PONT DE LA RIVIÈRE JACQUES-CARTIER.
Huile sur toile, 13⅜ " x 18½ ".
Signé en bas à droite: C. Krieghoff 1863.
Musée McCord, Montréal.

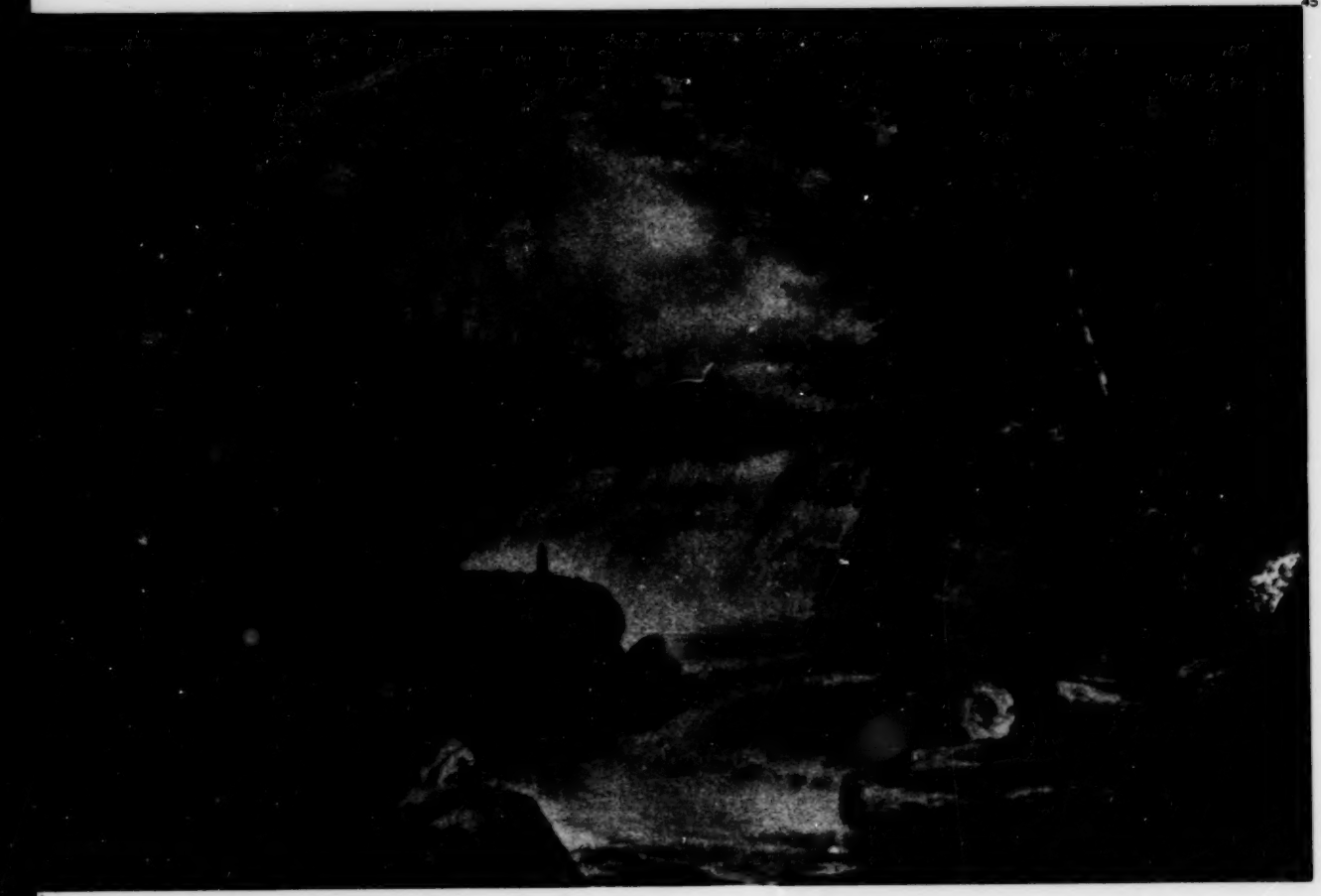
76



77

75

74 LES CHUTES DE SHAWINIGAN.
Huile sur toile, 18¼ " x 27".
Non signé.
Archives publiques du Canada, Ottawa.

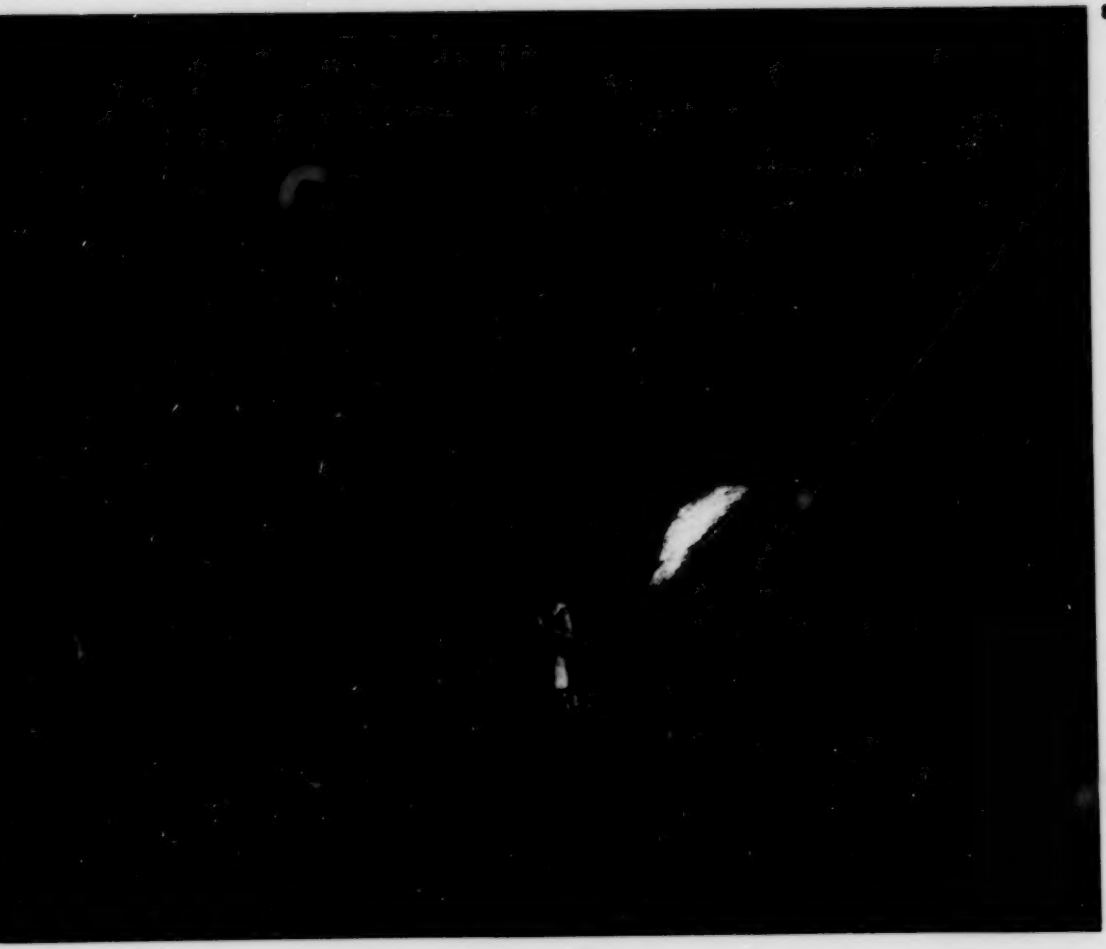


74

[46] Le caractère heureux du peintre se révèle dans plusieurs oeuvres dont les sujets et le coloris évoquent la douceur de vivre dans la nature qu'il dépeint. Quelle que soit la saison, les paysans ou les Indiens ont des attitudes qui ne se fixent dans le temps et l'espace qu'à travers la douceur et la variété des paysages. Seules quelques compositions apportent une certaine dimension tragique à son oeuvre: un campement de chasseurs au clair de lune, un cimetière indien au bord d'un lac, un caribou blessé avançant dans la neige, une bourrasque le long d'une rivière et la pêche au flambeau.

A PÊCHE AU FLAMBEAU.
e sur toile, 11⅝" x 13⅛".
é en bas à droite: C. Krieghoff.
ée du Québec.

82



78 LE CAMPEMENT.
Huile sur toile, 13" x 16".
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff.
The Beaverbrook Art Gallery, Fredericton, N.B.

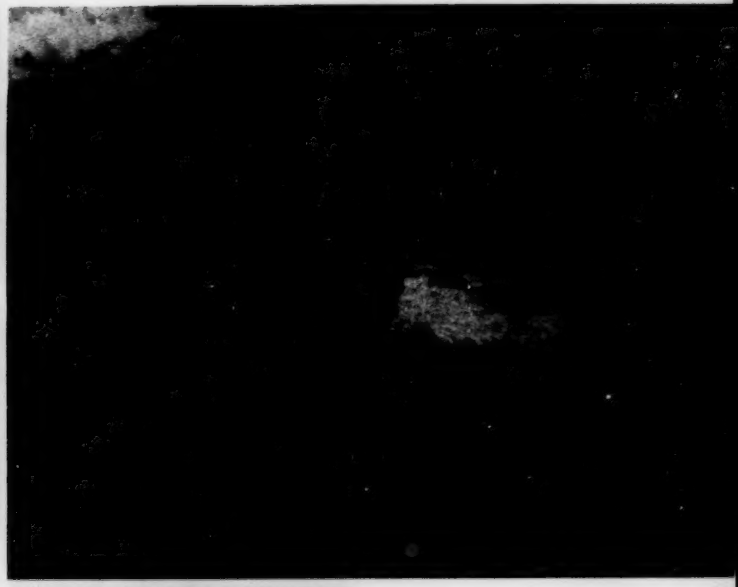
79 LE CIMETIÈRE INDIEN.
Huile sur toile, 17" x 27".
Non signé.
The Beaverbrook Art Gallery, Fredericton, N.B.

80 LA TEMPÊTE À SAINT-FÉRÉOL.
Huile sur toile, 15½" x 19¾".
Signé en bas au centre: C. Krieghoff/Québec 1854.
Galerie nationale du Canada, Ottawa.

81 LE CARIBOU BLESSÉ
Huile sur toile, 11½" x 17½".
Signé en gas à gauche: C. Krieghoff.
The Beaverbrook Art Gallery, Fredericton, N.B.

78

79



80

81

VOL. XVII.

IMPRIMÉE ET PUBLIÉE
PAR LUDGER DUVERNAY.

CONDITIONS DE CE JOURNAL.

LA MINERVE paroit tous les Lundi soir, le LUNDI et le JEUDI SOIR, et toutes les fois que les circonstances le nécessitent.

Le prix de l'Abonnement est de QUATRE PIASTRES par an, moitié en sus par An, pour la poste, qui est la distance non exempté pour cette ville. L'abonnement est payable d'avance, et sans exhibition de 30 jours dans tous les cas, pour obliger ceux à qui il n'aura point payé d'avance ou à l'expiration d'icelle. Ce Cours qui continue l'abonnement, durant un demi an ou autre quelle que soit l'époque.

Toutes les lettres, correspondances, &c., doivent être adressées franc de port, à Ludger Duvernay, au bureau du Journal, rue St. Vincent, N°. 12.

N°. 38.

MONTREAL, BAS CANADA
LUNDI SOIR 18 JANVIER 1847

PRIX DES ABONNEMENS

LA MINERVE,

JOURNAL POLITIQUE, LITTERAIRE, AGRICOLE, COMMERCIAL ET D'ANNONCES.

est chargé notre
ns à enlever à nos
sport des produits
convient qu'il faut
te sorte (charges of
nt notre commerce,
demander le main-
qui n'offrent très-
ge au commerce,
t et lui causent un
onvenant toutefois
ergie, de l'activité,
us pourrions lutter
er les produits de
n'est-il pas évi-
le navigation ren-
ncore plus facile?
ier de le demander,
dent à dire, parti-
e ce rappel ne nui-
du pays? L'essai
ficiable, on en con-
s, selon nous, d'in-
un système dont on
enter un autre dont
mal, et dont beau-

On lit dans le "Kingston Argus"— :

Nous avons eu du temps froid depuis trois jours, le St. Laurent est gelé, et nous aurons en conséquence le bois à bon marché. Il s'est vendu jusqu'à 15s la corde, environ le double du prix ordinaire.

GALERIE DE TABLEAUX.—L'on a ouvert cette année une galerie de tableaux à Montréal. On peut voir dans la Grande rue St. Jacques, une magnifique collection des meilleurs ouvrages de nos artistes canadiens. Les plus remarquables de ces artistes sont MM. Kraieghoff, Morris, Wilson, Sommerville, Sawyer, Duncan, etc. L'exposition en question fait honneur à la province. La peinture dans ce pays, n'a pas été encouragée jusqu'aujourd'hui, et quoique nous puissions nous glorifier de posséder plusieurs bons artistes, on peut dire qu'ils sont pour la plûpart inconnus. La démarche que l'on vient d'adopter fera faire un pas à cet art trop négligé parmi nous, et fera aussi connaître le mérite.

AUX CULTIVATEURS.—La compagnie du Canada est prête à disposer de huit cents acres

tut sous la forme d'un

Son Honneur M. I
J.
N.

James Baker plaide coup
pour félonie. Sentence re

Mary Harris, accusée de
Sentence, deux mois de ma

Fred. Hewitt, accusé de
pable. Sentence, 24 heures

Cyrille Carrier, accusé
coupable. Sentence, huit
correction.

James Cusach, convaincu
est condamné à deux mois

James M'Cormack, conv
damné à trois mois de mai

Jane Thibault, plaide c
ment de larcin. Sentence,
correction.

John Barns plaide aussi
ment pour larcin. Senten
correction.

Thomas Watson, convai
de la cour, de nuisance, po
dans la rue Craig, est cond
£7 12s, et à faire cesser c

Présens: Son honneur
J. G. McKenzie, J. D. La

83 LA RIVIÈRE.
Aquarelle, 5⅛" x 7¼".
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff.
Archives publiques du Canada, Ottawa.

84 LE LAC MEMPHRAMAGOG
Huile sur toile, 24¾" x 16¾".
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff.
Royal Ontario Museum, Toronto.

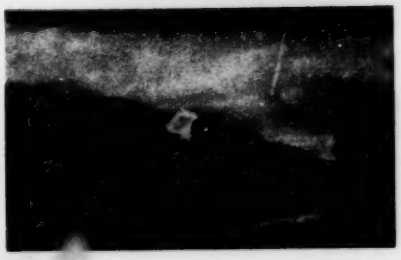
85 LE LAC DES BÛCHERONS.
Huile sur toile, 11" x 18¼".
Signé en bas à droite: C. Krieghoff 62.
Musée McCord, Montréal.

86 L'AUTOMNE.
Huile sur toile, 15¼" x 15⅛".
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff.
Musée du Québec.

83

84

86



85

37 LES CHASSEURS.
Huile sur toile, 13¹⁵⁄₁₆" x 24⅛".
Signé en bas à gauche: Krieghoff.
Musée du Québec.

37

[52] Les sujets d'hiver ont particulièrement donné lieu à des compositions variées et très animées où l'habileté de Krieghoff avait libre cours. Là encore l'artiste choisit d'illustrer les activités quotidiennes du trappeur indien ainsi que celles de l'habitant: courses en traîneau, travail autour de la maison et divertissements.

Une des scènes les plus fréquentes dans les compositions d'hiver de Krieghoff représente un groupe d'habitants se promenant en carriole ou en traîneau. L'attelage court le long des routes balisées. Dans quelques variantes de ce thème on voit un traîneau transportant des billes ou des blocs de glace.

88 LA TRAVERSÉE DU PONT DE GLACE À QUÉBEC, 1857.
Huile sur toile, 12″ x 18″.
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff Québec 57.
The Beaverbrook Art Gallery, Fredericton, N.B.

89 LE PONT DE GLACE DEVANT QUÉBEC.
Huile sur toile, 15″ x 23¼″.
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff 1871.
The Beaverbrook Art Gallery, Fredericton, N.B.

90 LA COURSE EN TRAÎNEAU.
Huile sur toile, 13″ x 17¾″.
Signé en bas au centre: C. Krieghoff, Québec 60.
Archives publiques du Canada, Ottawa.

91 LE PONT DE GLACE À LONGUEUIL.
Huile sur toile, 23″ x 29″.
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff.
Galerie nationale du Canada, Ottawa.

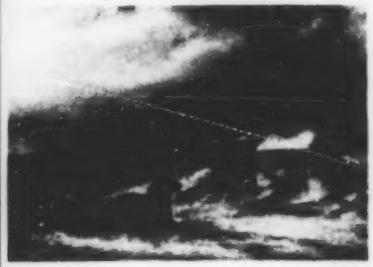
92 LE PONT DE GLACE SUR LA RIVE SUD.
Huile sur toile, 15″ x 19″.
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff.
The Beaverbrook Art Gallery, Fredericton, N.B.

93 L'HIVER.
Huile sur toile, 12″ x 18″.
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff.
The Beaverbrook Art Gallery, Fredericton, N.B.

90

88

92



93

89 91

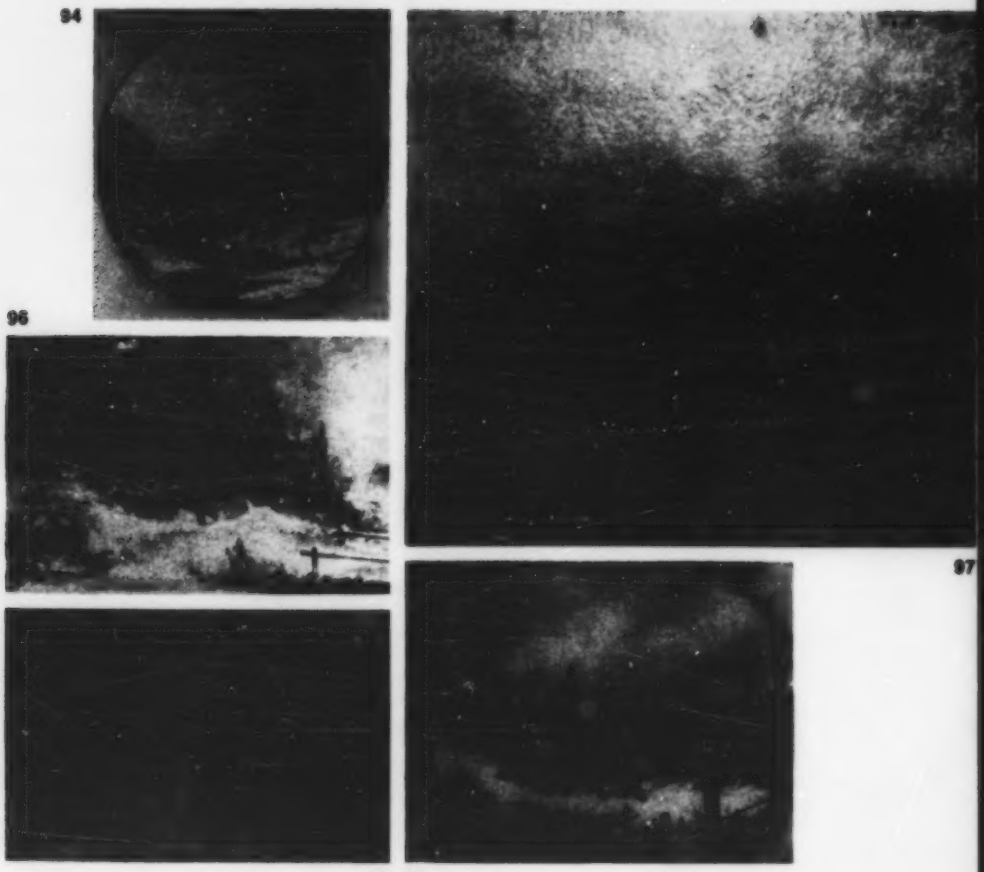
94 L'HIVER.
Huile sur toile, 16½" diamètre.
Signé en bas à droite: C. Krieghoff.
Royal Ontario Museum, Toronto.

95 LE BLIZZARD.
Huile sur toile, 13⅛" x 18¼".
Signé en bas à droite: C. Krieghoff, Québec 1857.
Galerie nationale du Canada, Ottawa.

96 LA TEMPÊTE.
Huile sur toile, 12" x 18¼".
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff, Québec 1858.
Le Musée des Beaux-Arts de Montréal.
(Offert 1945, à la mémoire de Sir Alexander
et Lady Galt de la part de leur famille).

97 LA COUPE DE LA GLACE.
Huile sur carton, 9¼" x 11¹³⁄₁₆".
Signé en bas à droite: C. K.
Musée du Québec.

99 LA PROMENADE EN TRAÎNEAU.
Huile sur toile, 13⅜" x 17⅞".
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff/1860.
Musée du Québec.

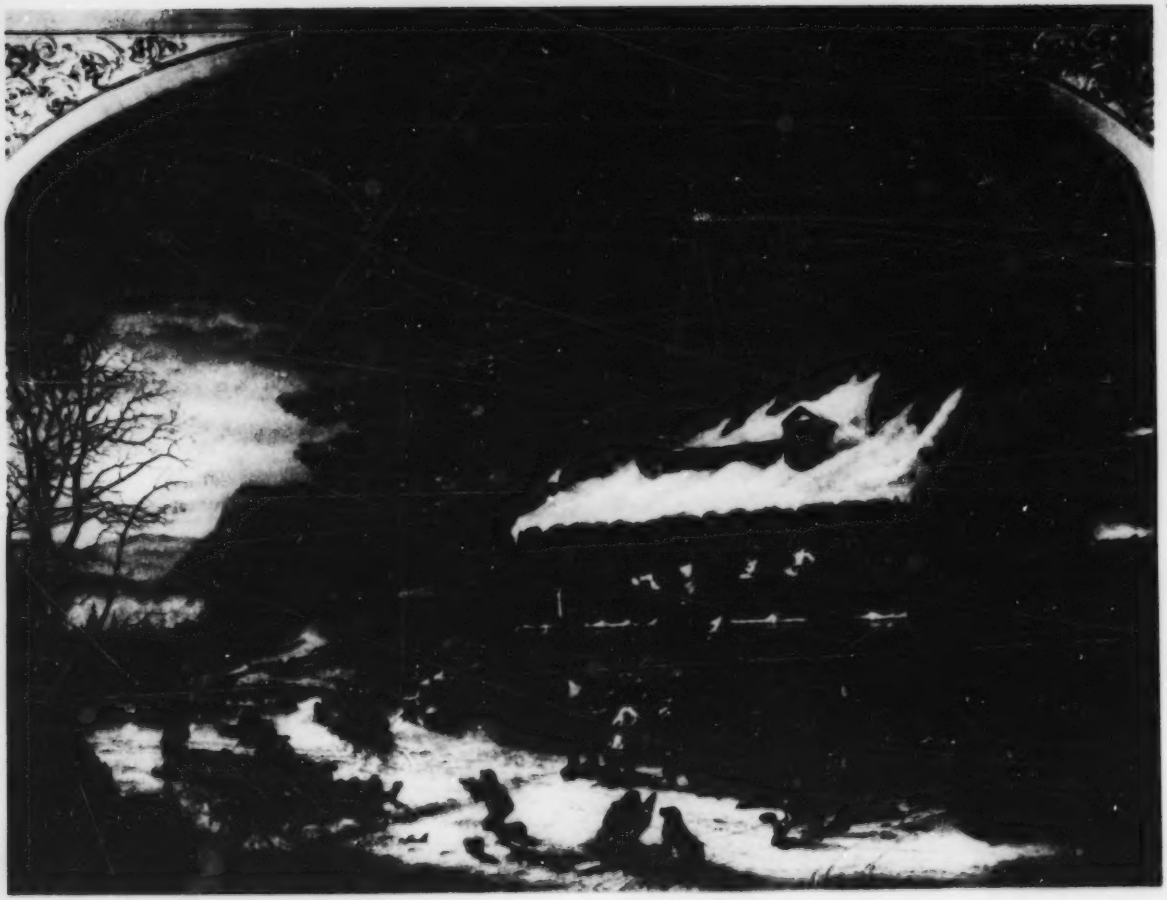


98 LES GARÇONS VONT À LA VILLE.
Huile sur toile, 13⅛" x 18⅛".
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff/Québec 1858.
Musée du Québec.

[56] Plusieurs scènes d'hiver présentent la demeure de l'habitant et ses dépendances. Entre les bâtiments, un traîneau autour duquel s'affairent des personnages, quelques animaux, une corde de bois de chauffage. Tableaux d'animation paisible, costumes aux couleurs vives dans les tonalités blanches, bleues, grisâtres de la neige.

L'*Auberge Jolifou*, l'une des toiles les plus connues de Krieghoff, constitue un point culmunant dans l'oeuvre de l'artiste. Nous y retrouvons à leur meilleur tous les éléments de ses compositions d'hiver. Cette fête enneigée décrit une robuste joie de vivre dont les échos s'éloignent dans le crissement des carrioles qui cinglent dans le froid.

100 L'AUBERGE JOLIFOU.
Huile sur toile, 34½ " x 48".
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff, Québec, 1860.
Beaverbrook Canadian Foundation, Fredericton, N.B.



100

101 LA MAISON DE L'HABITANT.
Huile sur toile, 12½" à 17¾".
Signé en bas à droite: C. Krieghoff.
The Beaverbrook Art Gallery, Fredericton, N.B.

102 L'AUBERGE DE CAMPAGNE.
Huile sur toile, 18" x 22¾".
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff, Québec 1855.
The Beaverbrook Art Gallery, Fredericton, N.B.

103 UNE FERME DE LA RÉGION DU SAINT-MAURICE.
Huile sur toile, 12⅛" x 18¼".
Signé en bas à droite: C. Krieghoff 62.
Musée McCord, Montréal.

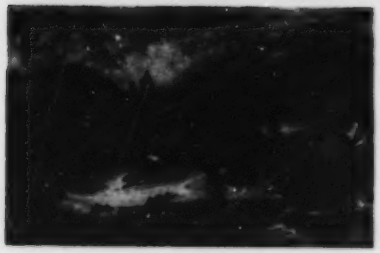
104 PAYSAGE D'HIVER À LAVAL.
Huile sur toile, 22⅜" x 35⅛".
Signé en bas à droite: C. Krieghoff/Québec 62.
Galerie nationale du Canada, Ottawa.

105 LA FERME.
Huile sur toile, 24" x 36".
Signé en bas à droite: C. Krieghoff/Québec 1856.
Galerie nationale du Canada, Ottawa.

106 LE FORT CHAMBLY.
Huile sur toile, 22" x 27".
Signé en bas à droite: C. Krieghoff.
Archives publiques du Canada, Ottawa.

103

106


104

105

102

101

107 SCÈNE D'HIVER.
Huile sur toile, 18¼ " x 23¼ ".
Signé en bas à droite: C. Krieghoff, 1847.
Musée du Québec.

La Minerve

JOURNAL POLITIQUE, LITTERAIRE AGRCOLE, COMMERCIAL ET D'ANNONCES.

III. EDITION QUOTIDIENNE MONTREAL JEUDI MATIN 23 AVRIL 1868 No 19

JOHN O. BROWN,
Enc a eur.

adémique du Collége Ste. Marie.

23 Avril courant, à 8 heures du s, a la Salle Académi ue du Collé-e, une SEANCE DRAMATIQUE s Elèves
ée, 25 centins.

188—t p

E DES ARTISANS

ENT POUR 6 SOIRS SEULEMENT,
COMMENÇANT
SOIR, 27 AVRIL.

E MATINÉE pour les Elèves les Familles, MERCREDI, à 2 hs. P.M.

LES GRANDS

AUX MILTONIENS!

si plein d'Originalité du

dis Perdu!!

e Londres, Angleterre.

ibition la plus extraordinaire du é la plus profonde sensation par- été tenue ; les plus grandes salles

A. BOOKER,
Encanteur.

20 Avril 1868—188

LES BEAUX ARTS.

Grand Tableaux d'apres Nature.

M. BOOKER, a le plaisir d'annoncer qu'il a reçu instructions d'offrir en vente par encan, à ses Salles, 361, Rue Notre-Dame, MERCREDI, le 29 Avril courant, par catalogue un choix de PEINTURES A L'HUILE, d'après nature, par les maitres anciens et modernes, comprenant une collection (faite par un Connaisseur d'un goût distingué) en dépensant beaucoup d'argent pour cela, depuis plusieurs années ; on y trouve plusieurs beaux specimens de Peintures remarquables de l'Union des Arts, ent e autres un cadre, A, qu'on suppose être de TENIERS, et un grand nombre d'autres specimens de diverses écoles, en parfaite preservation ; ainsi qu'un choix de Tableaux, de la main du celebre Artiste, vanté avec raison,—C. KREIGHOFF, entr'autre son Tableau du "passage du chagrin au bonheur," d'autres fideles Peintures de Scène de la Vie Canadienne, bien connues, et qu'on ne saurait retrouver nulle part ailleurs.

Des Catalogues descriptifs seront préparés, et les Tableaux exposés dans les Salles d'Encan, Lundi et Mardi, le 27 et le 28 du courant.

Vente à DEUX heures et DEMI.

A. BOOKER,
Encanteur.

190

JOHN J

186

Acte concernant la f

Dans l'affaire de

L. A. SENÉCAL, commerçant

Afin que je puisse complét dividende déjà commencée da dessus, les créanciers du failli produire à mon Bureau leurs r ment attestées sans delai.

T SAUV
S

No. 18, Rue St. Sacrement,
Montréal, 21 avril 1868.

Acte concernant la F

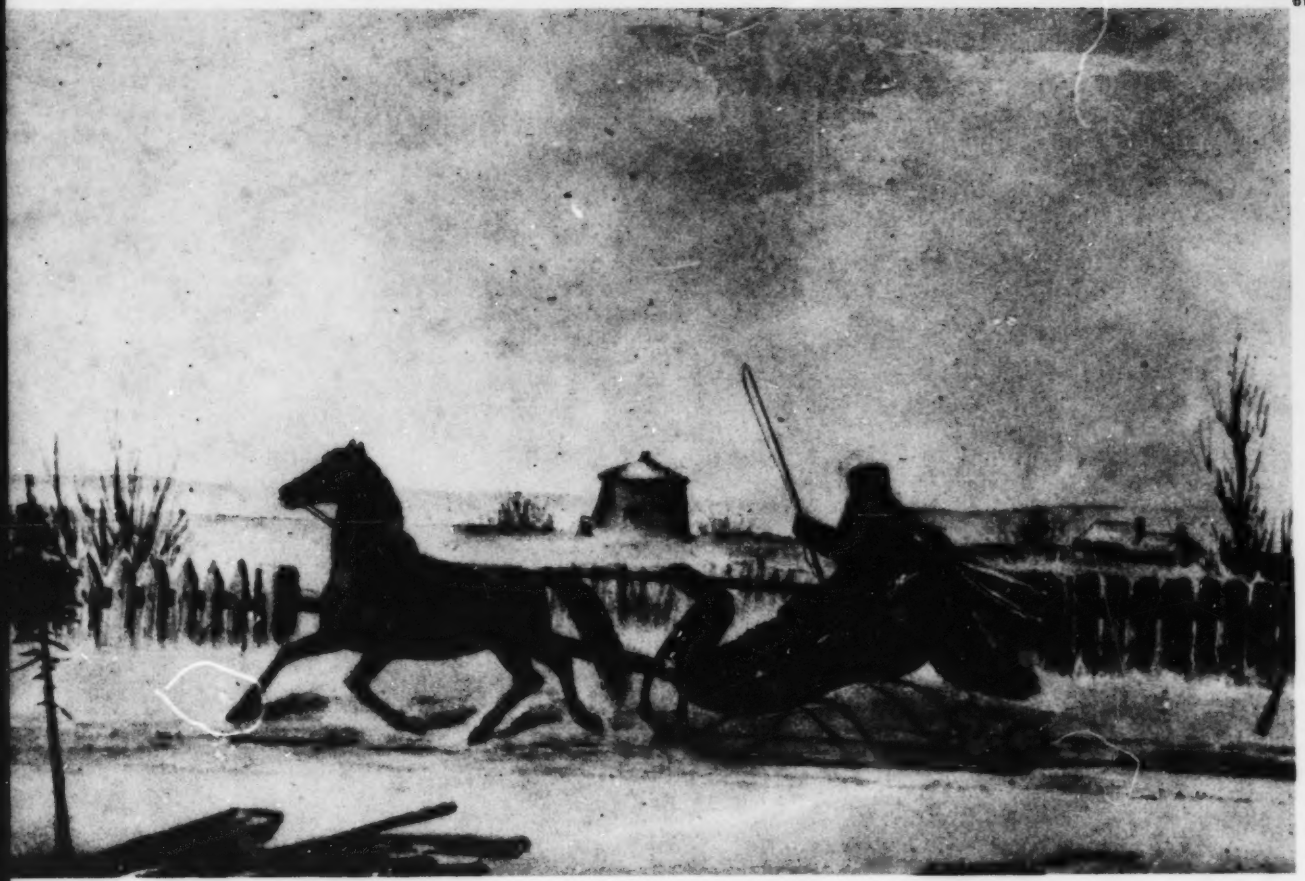
Les créanciers du soussigné se réunir aux Bureaux de MM LORIMIER, Avocats, No. 6, Jacques, le NEUVIEME jour d à ONZE heures A. M., afin de r de ses affaires et de nommer un pourra faire une cession en vert

JOSE
L'Acadie, 22 avril 1868—190

Sous l'acte des Failli

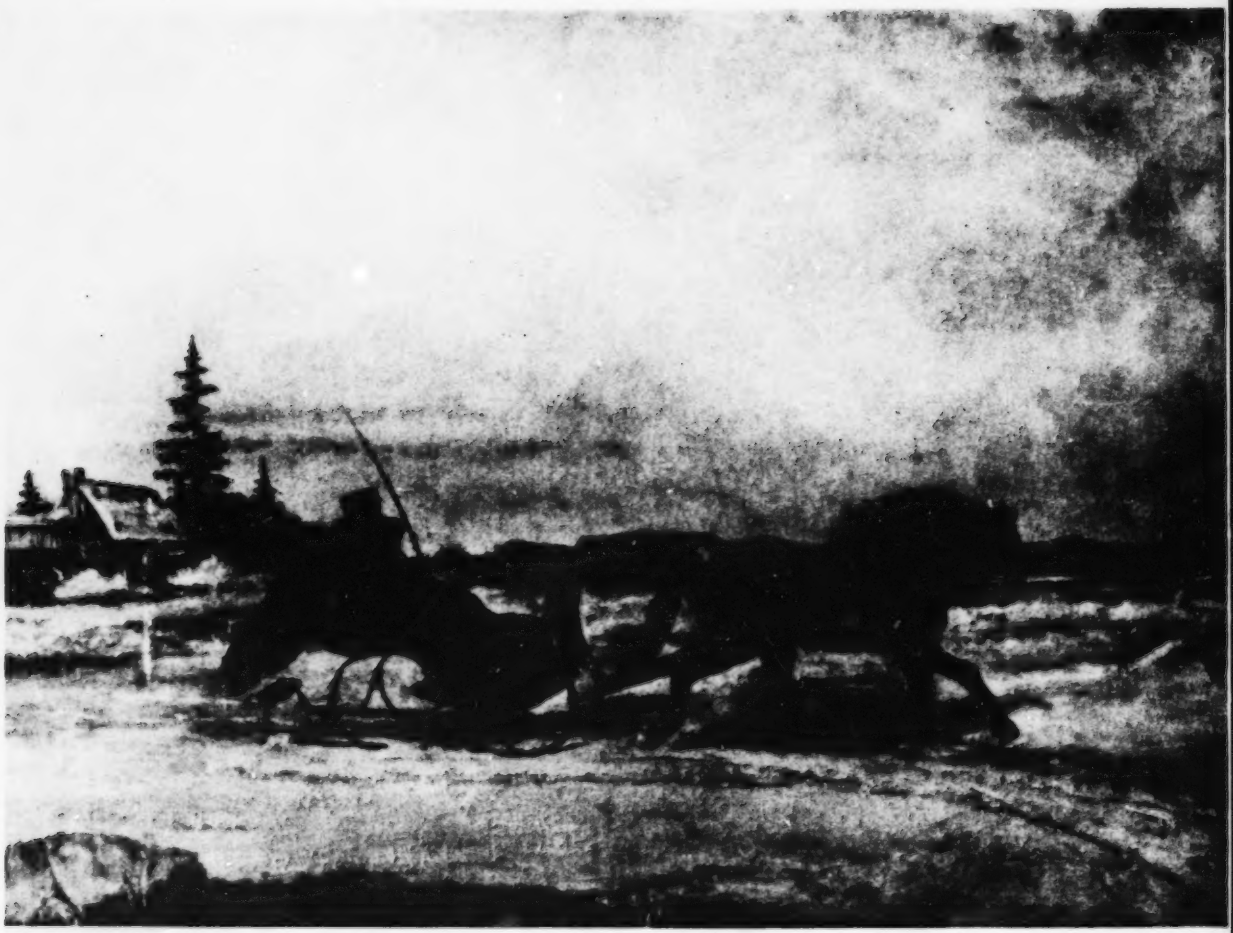
Province de Québec, }
District de Montréal. }

108 LA CARRIOLE.
Aquarelle, 5¼ " x 8⅝ ".
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff.
Archives publiques du Canada, Ottawa.



109 LA CARRIOLE.
Huile sur toile, 11¾" x 16½".
Signé en bas à gauche: C. K.
Musée du Québec.

109



· année édit. tri-hebdomadaire, N° 60. MARDI, 21 MAI, 1867. 4e année édit. quotidienne, N° 1

LE JOURNAL DE QUÉBEC

Politique, Commercial, Industriel et Littéraire

L'Editeur-propriétaire, A. COTÉ, à qui toute correspondance, lettre, etc., devront être adressés franco.

LE JOURNAL DE QUÉBEC,—

dant à favoriser
des industriels.
pour l'avenir,
les *capitalistes*
eur regard dans
Il peut se faire
astrophe finan-
ible, toutes les
t presque per-

n isolée, mais
ec ce que nous
urnaux. Tous
nir sous les plus
rtraits ne sont

lle, ne tient pas
Il publie une

§ Le tableau de M. Kraighoff, si bien encadré par M. Scott (de Montréal) est exposé dans la section canadienne au milieu des photographies. Notre collection de photographies est immense et bien choisie. Presque tous nos meilleurs artistes photographes ont envoyé quelque chose ; Notman, Livernois, Ellison, Smeaton, etc. Je ne vois, à vrai dire, que la France et l'Autriche dont les collections photographiques soient supérieures à la nôtre. §

On connaît avec quel zèle et avec quel dévouement inspiré par la charité chrétienne, M. Bolduc, s'est acquitté de son importante fonction de chapelain de l'Hôpital de la Marine. Aussi son départ a causé, à Saint-Roch, de vifs regrets et les syndics de l'Hôpital n'ont pas voulu se sé-

car l'empereur Na
Prusse ont signé l

Les demandes p
cès de MacCafferty

La ville de Lon
pour ériger une st

La Reine Vict
pierre angulaire de
cence d'une foule i

Le prisonnier
haute trahison a ét
12 de juin prochai

Le Sultan a acc
roi d'Egypte.

le année édit. tri-hebdomadaire. LUNDI 19 SEPTEMBRE 1870. 6e année édit. quotidienne, N°

LE JOURNAL DE QUÉBEC

Politique, Commercial, Industriel et Littéraire

Editeur-propriétaire, A CUTÉ à qui toutes correspondances, lettres, etc., doivent être adressés franco.

LE JOURNAL DE QUEBE

s nou lles.

triet de Québec.—

Lady Young.

uveau.

on et Cie.

d'automne.—Léger

. Bédard.

leries à bon mar-

ng Wistar.

ES.

rement les matières

BEAUX ARTS.

MM. MAXHAM ET Cie. désirent annoncer qu'ils ont l'intention d'offrir en vente, dans une couple de semaines, une collection choisie de PEINTURES A L'HUILE MODERNES, encadrées avec beaucoup de soin, embrassant des portraits et des paysages, par M. Kreighoff, à Paris, Munich, etc., et auxquelles on ajoutera quelques sujets canadiens et autres par le même.

M. Kreighoff se propose de venir demeurer encore parmi nous, et nous espérons sincèrement que les amateurs des beaux arts dans notre ville s'uniront pour souhaiter une cordiale bienvenue à notre artiste favori, comme encouragement pour favoriser son dessein. D'autres détails seront publiés en temps convenable.

17 sept. 1870. 1024

Livres de Médecine.

Grisolle, traité de Pathologie interne, 9 édition, revue et augmentée, 2 vols. grand in-8.

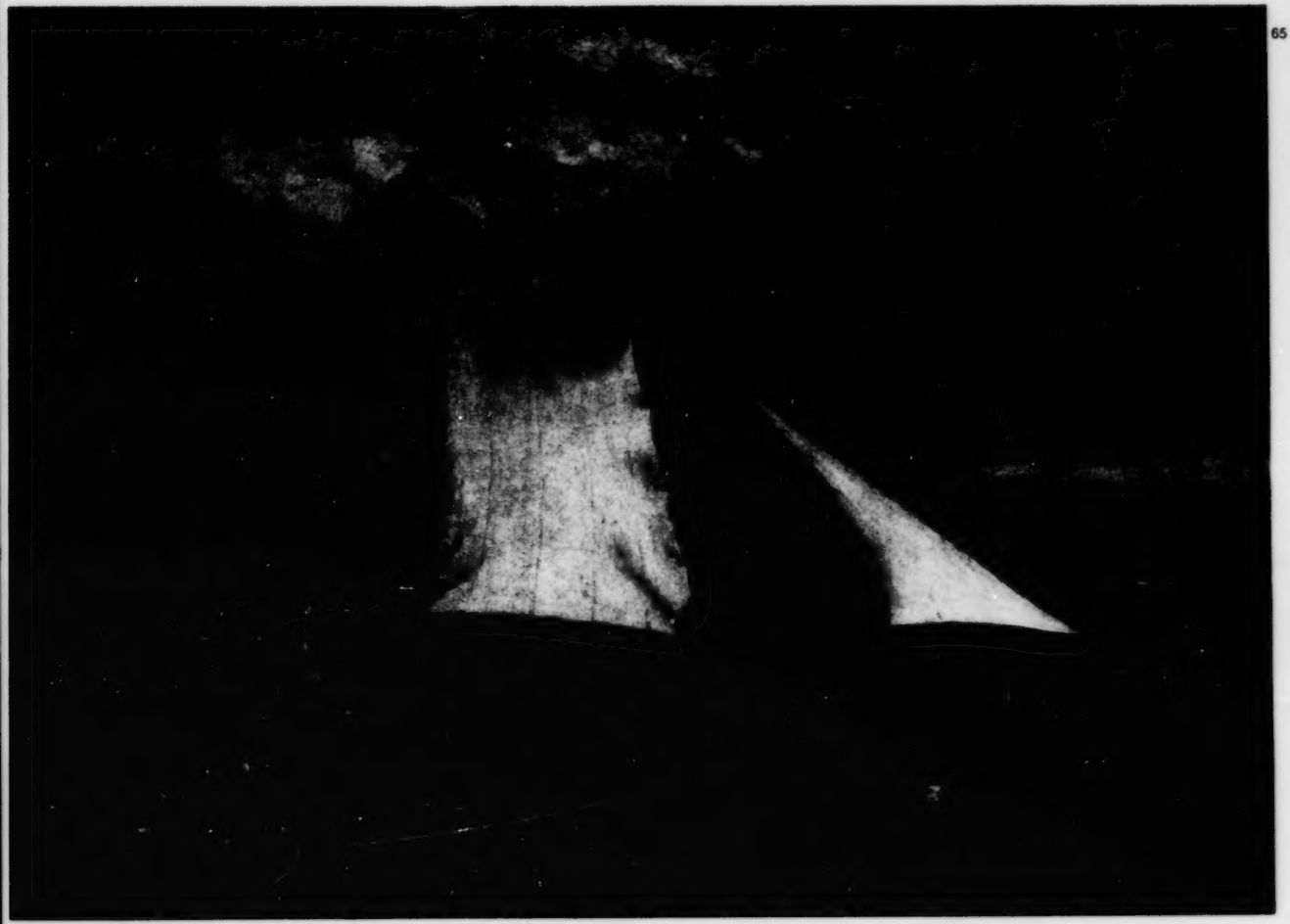
Traité théorique et pratique de l'art des accouchements par P. Cazeaux, 7e édition, revue et annotée par S. Janvier.

Nouveaux éléments de Pathologie générale et de Séméiologie, par E. Bouchut, illustrés de figures d'anatomie pathologique générale intercalées dans le texte, 1 fort volume in-8.

Eléments de Pathologie interne et de Thérapeutique, par Niemeyer, professeur de pathologie à l'Université de Tubingue, 2 fort vols. in-8.

Traité élémentaire de Physiologie humaine, comprenant

110 LE BATEAU À GLACE.
Huile sur toile, 9 1/16″ x 13″.
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff.
Musée du Québec.



110

111 LA DESCENTE EN "TRAÎNE SAUVAGE" DES HAUTEURS DE LA CITADELLE A QUEBEC.
Aquarelle, 5⅞" x 8⅝".
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff.
Archives publiques du Canada, Ottawa.

112 LA GLISSADE EN "TRAÎNE SAUVAGE".
Huile sur toile, 6" x 9".
Signé en bas à droite: C. Krieghoff.
The Beaverbrook Art Gallery, Fredericton, N.B.

111

112

ième édit. tri-hebdomadaire, N° 108. SAMEDI, 17 SEPTEMBRE 1870. 6e année édit. quotidienne, N° 1

LE JOURNAL DE QUÉBEC

Politique, Commercial, Industriel et Littéraire

Editeur-propriétaire, A. COTÉ, à qui toutes correspondances, lettres, etc., doivent être adressées franco.

garçon, horri-

udé ;

échaudé.

nt, s'est rendu

u de l'accident

venir les Drs

t fait tout en

les souffrances

om de Defoy,

Haute-Ville, est

jouant, de la

, et a été ra-

sées et le corps

ment, ou déses-

s a adressé, il y

munication que

ous a empêché

us raconte un

tout à l'hon-

e. On sait que

s qui ont suivi

, la compagnie

Les aubergistes ou marchands détaillant des boissons enivrantes, sans licence, sont notifiés qu'ils ont à se conformer immédiatement à la loi s'ils ne veulent point être condamnés à $50.00 d'amende et les frais, car des poursuites contre tous ces délinquants vont être intentées dans le plus court délai et sans autre avertissement.

J. E. FORTIER,
Percepteur Rev. Int.

Bureau du Revenu de l'Intérieur,
Québec, 17 sept. 1870. 1022-2s-3fs

BEAUX ARTS.

MM. MAXHAM ET Cie. désirent annoncer qu'ils ont l'intention d'offrir en vente, dans une couple de semaines, une collection choisie de PEINTURES A L'HUILE MODERNES, encadrées avec beaucoup de soin, embrassant des portraits et des paysages, par M. Kreighoff, à Paris, Munich, etc., et auxquelles on ajoutera quelques sujets canadiens et autres par le même

M. Kreighoff se propose de venir demeurer encore parmi nous, et nous espérons sincèrement que les amateurs des beaux arts dans notre ville s'uniront pour souhaiter une cordiale bienvenue à notre artiste favori, comme encouragement pour favoriser son dessein. D'autres détails seront publiés en temps convenable.

17 sept. 1870. 1024

J. S. PERRAULT,

AVOCAT.

Rue Desjardins, n. 7, bureau de J. Malouin, avocat.
M. Perrault suivra le circuit de Saint-Michel.
2 sept. 1870. 962-1m p

8 août 1870. 86

COMME
Marché

BEHAN

Nouveaut

Reçu par les

40

NOUVELLES M

Nous étalons en ce

Nouvelles Etoff
Soie noire et de
Velveteen noir
Etoffes à Mante
taisie,
Mérino français
Rubans, Dentel
Couvertes, Flar
Toile à draps de
Toile Irlandaise
Garnitures unie
Chemises pour
Echarpes, Crav

PAS

2 sept. 1870. 96

e année édit. tri-hebdomadaire — VENDREDI, 15 SEPTEMBRE 1871. — 7e année édit. quotidienne, N° 1

LE JOURNAL DE QUÉBEC

Politique, Commercial, Industriel et Littéraire

nt-Roch, se dis-
outure dans le

mpany expose
ussures en ca-
e. On sait que
à Québec que
éjà son cercle
nd à s'agrandir
qu'elle vient
autre bâtisse
les que celle
Ses produits
echerchés jus-
ario. Elle peut
vers et contre
aoutchouc de
xcellents pro-
sont plus va-
rivale de Qué-

bottiers à la
s de tous ceux
s d'un fini re-
tous les goûts,
t la botte du
ure solide de

avaient la lourde tâche de ranger en ordre ces multitudes d'objets auquel il aurait fallu un local dix fois plus grand que celui où nous nous trouvons.

Notre jeune artiste M. Hamel expose trois portraits, celui de M. A. Hamel, l'autre de M. Fowler et le troisième représente une jeune paysanne romaine. Comme portrait, M. Hamel s'est déjà fait un nom dans notre ville. Deux copies de grands maîtres *La visite de la Sainte-Vierge à Sainte Elisabeth* et du *Christ montrant ses blessures* à Saint-Thomas sont fort bien réussies.

La foule s'arrêtaient pour admirer les scènes canadiennes si frappantes de vérité de M. Creighoff, qui est revenu depuis peu en Canada.

Il y avait aussi de jolis dessins à la plume exécutés par M. Eugène Taché, avec un talent et un goût hors ligne : ce sont de véritables petits chefs-d'œuvre du genre.

MM. Bienvenu et Livernois et Vallée exposent de belles collections de vues et de photographies ; M. Rho, quelques études au crayon. Nous avons beaucoup remarqué parmi les photographies de Livernois, deux portraits coloriés au *poin-*

bles frères igno
bles de donner
leurs élèves.
de la Saint-Lou
se mettent à qu
teille d'*abondan*
de puiser à m
comme à la Tèt
font chanter à l
au lieu du *Ça i*
venir.

Voilà ce que
simple fête enf
nienne ». *Lace*
Lacédémonienne
faire encadrer
dore une bell
Les petits gar
leur blouse et
tiges, d'étourd
ventre, ne se d
lacédémoniens
comme M. Jour
sans le savoir,
fouetté leurs p
sali leurs robes
devant un pare
réfléchi qu'elles

114 LA TRAVERSÉE EN CANOT DEVANT QUÉBEC.
Huile sur toile, 13″ x 17⅞″.
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff, Québec 62.
Archives publiques du Canada, Ottawa.

114

113 LA TRAVERSÉE EN CANOT DEVANT QUÉBEC.
Aquarelle, 5¾ " x 8⅝ ".
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff.
Archives publiques du Canada, Ottawa.

115 LA TRAVERSÉE EN CANOT DEVANT QUÉBEC.
Huile sur toile, 9¼ " x 13⅛ ".
Signé en bas à droite: C. Krieghoff 1863.
Musée McCord, Montréal.

115

113

Le passage en fraude de la barrière de péage constitue un autre sujet que Krieghoff s'est plu à traiter de façon à peu près identique dans plusieurs arrangements. De joyeux québécois, négligeant de payer le droit demandé, fouettent leur attelage devant la barrière. Le contrôleur en colère les regarde, impuissant à punir leur méfait.

116 LA BARRIÈRE DE PÉAGE.
Huile sur toile, 11⅞" x 20¾".
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff.
Le Musée des Beaux-Arts de Montréal.
(Legs de George B. Cramp 1914).

117 LA BARRIÈRE DE PÉAGE.
Huile sur toile, 13¾" x 21⅝".
Signé en bas à droite: C. Krieghoff.
Musée McCord, Montréal.

118 LA BARRIÈRE DE PÉAGE.
Huile sur toile, 13" x 18".
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff/Québec 1861.
Galerie nationale du Canada, Ottawa.

2

117

116

118

119 LA BARRIÈRE DE PÉAGE.
Huile sur toile, 17⅝ " x 25½ ".
Signé en bas à droite: C. Krieghoff 1863.
The Beaverbrook Art Gallery, Fredericton, N.B.

119

[74]La promenade en carriole, les glissades en "traîne sauvage," les rassemblements devant le "Pain de sucre" aux chutes Montmorency, autant d'aspects de la vie de la population québécoise qui ont fourni à l'artiste l'occasion de faire valoir ses talents de chroniqueur . . .

120 LES CHUTES MONTMORENCY.
Aquarelle, 15¾ " x 23½ ".
Signé en bas à gauche: C. Krieghoff, Québec 1853.
Archives publiques du Canada, Ottawa.

120

121 LES CHUTES MONTMORENCY EN 1853. (détail)
Chromolithographie, 15⅛ " x 23".
Non signé.
Musée du Québec.

121

Volumes

BARBEAU, Marius
Cornelius Krieghoff. Pioneer Painter of North America. Toronto, MacMillan Company of Canada, 1934. 152 p.

Québec où survit l'Ancienne France. Québec, Garneau, 1937. 175 p.

FAIRCHILD, G. M.
From My Quebec Scrap-Book. Quebec, Frank Carrel, 1907, 316 p.

Gleanings from Quebec. Quebec, Frank Carrel, 1908. 216 p.

GALE, George
Historic Tales of Old Quebec. Quebec, The Telegraph Printing Company, 1923. 344 p.

HARPER, J. Russell
La peinture au Canada des origines à nos jours. Université Laval, 1966. 442 p.

HUBBARD, R. H.
An Anthology of Canadian Art. Toronto, Oxford University Press, 1960. 107 p.

LAMBERT, Richard S.
The Adventure of Canadian Painting. McClelland and Stewart, 1947. 226 p.

MORRIS, Edmund
Art in Canada. The early painters. Toronto, 1911.

MORISSET, Gérard
Coup d'oeil sur les arts en Nouvelle-France. Québec, 1941. 170 p.

Peintres et tableaux. Québec, Les Editions du Chevalet, 1936-37. 2 V.

La peinture traditionnelle au Canada français. Ottawa, Le Cercle du Livre de France, 1960. 216 p.

ROBSON, Albert H.
Canadian Landscape Painters. Toronto, Ryerson Press, 1932. 227 p.

Cornelius Krieghoff. Toronto, The Ryerson Press, 1937. 32 p.

ROY, Pierre-Georges
Les petites choses de notre histoire. Lévis, (s. éd.), 1922. T. IV. 304 p.

SCOTT, Abbé H.-A.
Grands anniversaires. Québec, l'Action sociale, 1919. 306 p.

SHORTT, Adam and Doughty, Arthur G.
Canada and its Provinces. Toronto, Authors' edition, 1913. Vol. XII.

Revues

BARBEAU, Marius
Krieghoff Discovers Canada.
Canadian Geographical Journal 8: p. 101-113, no. 3, March 1934.

Krieghoff découvre le Canada.
M.S.R.C. 28: p. 111-119, 3e série, section I, mai 1934.

BUDDEN, Heber
Cornélius Krieghoff.
B.R.H. I: p. 45-46, 3, mars 1895.

C.M.M.
Cornélius Krieghoff.
B.R.H. I: p. 57, 4, avril 1895.

CHAUVIN, Jean
Cornélius Krieghoff, imagier populaire.
Revue populaire, juin 1934.

G., Léo
Krieghoff.
B.R.H. I: p. 32, no. 2, février 1895.

DE GUTTENBERG, A. Ch.
Cornélius Krieghoff.
La Revue de l'Université d'Ottawa 24: p. 90-108, no. 1, janvier-mars 1954.

LE MOYNE, Anne-Marie
Kane et Krieghoff. Ces deux modestes peintres européens, émigrés au Canada, ont laissé des témoignages évocateurs et attachants sur la vie, les coutumes, les paysages de leur pays d'adoption.
L'Oeil, no. 148, avril 1967, p. 20-28.

LE MOINE, J.-M.
Krieghoff
B.R.H. I: p. 46, no. 3, mars 1895.

MAGNAN, Hormidas
Peintres et sculpteurs du Terroir
Le Terroir 3: p. 342-354, no. 8, décembre 1922.

MAXWELL, C.
Krieghoff
B.R.H. I: p. 46, no. 3, mars 1895.

Journaux
La Minerve,
18 janvier 1847, p. 2
17 juillet 1851, p. 2
31 juillet 1852, p. 2
23 avril 1868, p. 3

The Montreal Gazette,
18 février 1848
29 mai 1852

Le Journal de Québec,
27 mars 1862, p. 3
21 mai 1867, p. 2
17 septembre 1870, p. 3
19 septembre 1870
15 septembre 1871, p. 2

Cornélius Krieghoff (par Gérard Morisset)
Le Canada, 19 et 21 janvier 1935.

Who Knows This Inn?
The Gazette, 7 novembre 1937.

Stevens Gallery Canadiana Show Features the Art of Krieghoff
The Gazette, 20 novembre 1943.

The Toll Gate
The Gazette, 7 avril 1951.

Le Carême qu'on brise
La Presse, 5 mars 1938.

Cornelius Krieghoff
The Standard, 21 décembre 1946.

Plusieurs oeuvres du peintre canadien Krieghoff vendues à Londres le 22 avril
L'Evenement-Journal, 7 avril 1959.

Catalogues et Dictionnaires

Canada. An Encyclopedia of the Country by a corps of eminent writers and specialists . . . Ed. by J. Castell Hopkins. Toronto, The Linscott Publishing Co. 1898, 5 V.

Cornelius Krieghoff, ca. 1815-1872. Beaverbrook Art Gallery.

Early Painters and Engravers in Canada, par J. Russell Harper. University of Toronto Press, 1970. 376 p.

Exhibition of Paintings by Cornelius Krieghoff 1815-1872. Ottawa, February 1934. 22 p.

The Macmillan Dictionary of Canadian Biography, par W. Stewart Wallace, The Macmillan Company of Canada Limited, Toronto.

PHOTOGRAPHIES

Archives publiques du Canada, Ottawa:
9, 15, 16, 17, 33, 34, 38, 39, 44, 45, 59, 64, 67, 68, 70, 74, 83, 90, 106, 108, 111, 113, 114, 120.

Beaverbrook Art Gallery (par The Harvey Studios Ltd, Fredericton, N.B.):
7, 18, 30, 32, 37, 52, 58, 61, 63, 66, 78, 79, 81, 88, 89, 92, 93, 101, 102, 112, 119.

Beaverbrook Canadian Foundation (par The Harvey Studios Ltd, Fredericton, N.B.):
5, 100.

La Galerie nationale du Canada, Ottawa:
1, 2, 4, 11, 54, 60, 65, 80, 91, 95, 104, 105, 118.

Musée des Beaux-Arts de Montréal:
20, 22, 29, 31, 47, 48, 57, 69, 76, 96, 116.

Musée McCord, Montréal:
19, 28, 36, 46, 51, 56, 77, 85, 103, 115, 117.

Musée du Québec — Luc Chartier:
3, 6, 8, 10, 12, 13, 21, 24, 25, 26, 27, 40, 41, 42, 43, 55, 62, 72, 73, 82, 86, 87, 97, 98, 99, 107, 109, 110, 121.

Royal Ontario Museum, Toronto:
14, 23, 35, 49, 50, 53, 71, 75, 84, 94.

[80] Publié par le Gouvernement du Québec
Ministère des Affaires culturelles
Musée du Québec
l'Editeur officiel du Québec

achevé d'imprimer au Québec,
septembre 1971

imprimé au Canada